



ARBETSBLAD

PEDAGOGER: LENA WILHELMSSON/AGNETA SOLDÉN
PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ
BESTÄLLNINGNUMMER: 101544/TV76

KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

Qui de nous deux (Lätt)

Innehåll

1. Hur träffades Léo och Alice?
2. Varför vill Léo köpa rosor?
3. Hur reagerar Léo när Alice säger att hon är hungrig?
4. Vad vill han göra istället för att äta?
5. Varför är det viktigt för Alice att hon inte blir bjuden på allt?
6. Vilka knep använder var och en för att slippa betala?
7. Hur får Léo restaurangägaren att bjuda dem på maten?
8. Hur slutar filmen?

Diskutera

1. Vad tyckte ni om den här filmen? Motivera!
2. Varför vill inte Léo berätta att han inte kan betala?
3. När förstår Alice att Léo inte kan betala?
4. Är det viktigt att turas om att betala? Hur brukar ni göra?



Ordkunskap

Vad säger de i filmen?

1. Elle est _____ (kom) de nulle part.
2. Elle m'a _____ (lånat) son téléphone.
3. J'ai déjà eu des _____ (förhållanden).
4. Vous avez _____ (vana) de ces choses.
5. Ton excuse était _____ (värdelös).
6. On pourrait aller _____ (promenera).
7. Vous pouvez garder _____ (växeln).
8. Il faut _____ (njuta) de la vie.
9. C'est super _____ (gulligt).
10. Je commence à avoir mal au _____ (magen).
11. Tu as fait de moi un _____ (bättre) homme.
12. J'ai _____ (lust) de passer ma vie avec toi.



Qui de nous deux (Medel)

Innehåll

Vrai ou faux ?

1. Léo veut acheter des roses pour une demande en mariage.
2. Léo a rencontré Alice quand il avait un problème de téléphone.
3. Alice ne veut pas qu'on lui offre tout.
4. Alice dit qu'elle est une princesse.
5. Ils décident de payer chacun son tour.
6. C'est Léo qui paye le taxi.
7. Alice laisse un pourboire au chauffeur de taxi.
8. Léo demande à Alice si elle veut se marier avec lui.
9. Alice dit oui.
10. C'est Alice qui paye le repas.
11. Ils sont amoureux.

V	F

Diskutera

Que pensez-vous de ce film ? Argumentez ! Utilisez les mots dans la liste ci-dessous.

Je pense que... / A mon avis.../ D'après moi... *Jag tycker att.../ Enligt min åsikt.../ Enligt mig...*

Le film me plaît beaucoup parce que ... *Jag tycker mycket om filmen därför att ...*

Le film ne me plaît pas parce que ... *Jag tycker inte om filmen därför att ...*

Le film est :

drôle, rigolo, marrant, amusant *rolig, skojig*

comique *komisk*

intéressant *intressant*

différent *annorlunda*

important *viktig*

sérieux *allvarlig*

un film de suspens *spännande (ovisst om hur det slutar)*



passionnant	<i>spännande</i>
réaliste	<i>realistisk</i>
absurde	<i>absurd</i>
médiocre	<i>medelmåttig</i>
ennuyeux	<i>långtråkig</i>
triste	<i>sorglig</i>
trop long	<i>för lång</i>
trop lent	<i>för långsam</i>
bête	<i>knäpp</i>
ridicule	<i>löjlig</i>
bizarre	<i>bisarr, konstig</i>
inintéressant	<i>ointressant</i>
prévisible	<i>förutsägbar</i>
irréaliste	<i>orealistisk</i>

Commander au restaurant

1. Cherchez des restaurants en France sur internet. Regardez leur carte. Qu'est-ce qu'il y a comme entrées, plats et desserts ? Apprenez quelques plats. Qu'est-ce que vous aimeriez manger ? Quel est le plat le plus bizarre qui se trouve sur la carte ?
Exemple : <http://www.bouillon-chartier.com/fr/>
2. Faites un jeu de rôle à trois ou quatre. Une personne est le serveur/la serveuse. Les autres commandent et posent des questions sur les différents plats. Vous pouvez utiliser la carte que vous avez trouvée sur internet. Utilisez aussi les phrases du film tout en complétant avec d'autres phrases :

Tu sais ce que tu veux ?
 Non, j'hésite
 Laisse-moi faire
 Tiens, commence par ça
 C'est mon préféré
 Vous voulez un petit dessert ?
 Je veux bien voir la carte s'il vous plaît
 Je vous ramène ça
 Voilà mademoiselle
 Merci beaucoup
 C'est pour moi
 Non ça me gêne
 Mais ça me fait plaisir
 Alors, merci beaucoup, c'est cool

Qui de nous deux (svårare)

Avez-vous bien compris ?

1. Décrivez Léo. Quel est son look ?
2. Qu'est-ce qu'il fait ? Où est-il ?
3. Comment a-t-il rencontré Alice ?
4. Qu'est-ce qu'il veut lui acheter ?
5. Qui paye les boissons au bar ?
6. Alice dit qu'elle veut aller manger. Leo lui propose autre chose. Quoi ?
7. Alice ne veut pas être traitée comme une princesse. Pourquoi ?
8. Pour éviter de payer le repas qu'est-ce qu'ils font tous les deux ?
9. À la fin, le propriétaire du restaurant leur offre le repas. Pourquoi ?
10. Comment se termine le film ?

À vous de parler !

1. Que pensez-vous de ce film ? Argumentez !
2. Que pensez-vous de ce qu'ils font à la fin pour éviter de payer au restaurant ?
3. Vous pourriez faire la même chose ? Discutez !
4. C'est vous qui payez au café, au resto, au cinéma etc ou vous faites chacun son tour ?
5. Selon vous, est-ce que les garçons payent plus souvent au resto etc que les filles ? Pourquoi ?

Bonnes expressions

Voici quelques expressions françaises qu'on entend dans le film. Qu'est-ce qu'elles veulent dire ? **Reliez par des traits !**

Quelle horreur !	<i>Det funkra</i>
Ça me dégoûte	<i>Det äcklar mig</i>
Qu'est-ce que tu fous ?	<i>Det är min favorit</i>
On fait chacun son tour	<i>Det är superschysst</i>
Je déconne	<i>Det är toppen</i>
Ça marche	<i>Jag lovar</i>
Putain	<i>Det är pinsamt. Jag blir generad</i>
Laisse-moi faire !	<i>Jag skojar bara</i>
C'est mon préféré/ma préférée	<i>Låt mig ta hand om det</i>
C'est trop cool !	<i>Skit också</i>
C'est super sympa	<i>Vad hemskt!</i>
Je te jure	<i>Vad sysslar du med?</i>
Ça me gêne	<i>Vi betalar var sin gång</i>

Travaillez à deux et faites des dialogues en utilisant les expressions !



Cherchez sur internet

Alice parle de la parité, de l'égalité des sexes et de Simone de Beauvoir. Cherchez de l'information sur Simone de Beauvoir sur internet et écrivez une petite présentation d'elle.

Vocabulaire :

Qui de nous deux ?	<i>Vems tur är det ?</i>
un coup de fil	<i>telefonsamtal</i>
J'avais un forfait bloqué	<i>Jag hade passerat beloppsgränsen</i>
au bout de	<i>efter, i slutet av</i>
prêter	<i>låna ut</i>
un truc (vard)	<i>grej</i>
s'emballer	<i>bli entusiastisk, bli eld och lågor</i>
un surnom	<i>smeknamn</i>
déprimé	<i>deprimerad</i>
en boucle	<i>om och om igen, i rad</i>
une demande en mariage	<i>frieri</i>
bidon	<i>värdelös, dålig</i>
aborder	<i>gå fram till någon, här: ragga</i>
Je suis la reine des gaffes !	<i>Vad pinsam jag är!</i>
une cacahuète	<i>jordnöt</i>
se balader	<i>promenera</i>
faire de la balançoire	<i>gunga</i>
partager	<i>dela</i>
offrir	<i>bjuda, ge, betala för</i>
se battre	<i>slåss</i>
la parité	<i>jämställdhet</i>
brûler	<i>bränna</i>
un soutien-gorge	<i>behå</i>
chacun son tour	<i>turas om</i>
déconner	<i>skoja</i>
ça marche	<i>det funkar</i>
le pourboire	<i>dricks</i>





garder la monnaie	<i>behålla växeln</i>
hésiter	<i>tveka</i>
la moutarde au miel	<i>honungssenap</i>
le vestiaire	<i>garderob (på restaurang)</i>
le mec	<i>killen</i>
un défaut	<i>brist, fel</i>
radin	<i>snål</i>
dégoûter	<i>avsky</i>
une vraie pince	<i>en riktigt snåljåp</i>
faire semblant	<i>låtsas</i>
fauché	<i>pank</i>
un portefeuille	<i>plånbok</i>
une dépense	<i>utgift</i>
profiter de qc	<i>njuta av</i>
un bénévole	<i>vålgörenhet</i>
un clochard	<i>uteliggare, luffare</i>
mignon	<i>gullig</i>
le sang	<i>blod</i>
je l'ai su	<i>jag visste det</i>
dès que	<i>så fort som</i>
s'engueuler (vard)	<i>bråka</i>
épouser qn	<i>gifta sig med ngn</i>
Souris un peu !	<i>Le lite!</i>